



hibry

twin opening system

Twin opening system – podwójny system otwierania

Instrukcja użytkownika

Wstęp

Gratulujemy wyboru drzwi antywłamaniowych Dierre – firmy będącej liderem w technologii systemów i urządzeń bezpieczeństwa.

Dierre zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do instrukcji w każdej chwili i bez wcześniejszego powiadomienia, aby poprawić błędy drukarskie, doprecyzować zawartość czy poinformować o ulepszeniu programów oraz sprzętu.

Takie zmiany będą uwzględniane w kolejnych wydaniach tej instrukcji.

Ta instrukcja obsługi i programowania opisuje operacje, funkcje i ostrzeżenia, żebyś mógł najpełniej i najlepiej korzystać z Twoich drzwi DIERRE.

Przeczytaj tę instrukcję i zachowaj pod ręką na wypadek konsultacji.

Skontaktuj się z Oddziałem Obsługi Technicznej Dierre w razie potrzeby interwencji jednego z naszych techników.

W razie wątpliwości odnośnie funkcjonowania produktu lub potrzeby objaśnień, skontaktuj się proszę z miejscowym sprzedawcą, u którego zakupiłeś produkt Dierre.

Zastosowanie: główne drzwi wejściowe do domów, do użytku prywatnego i komercyjnego.

Pomóż chronić środowisko: nie wyrzucaj opakowania po wyposażeniu.

Zawartość:

Wstęp	strona 2
Przewodnik po drzwiach Hibry	strona 4
Otwieranie drzwi	strona 6
Zamykanie drzwi	strona 6
Używanie menu	strona 6
Typ zamykania	strona 7
Zarządzanie klawiszami	strona 8
Zarządzanie kluczem	strona 9
Programowanie.....	strona 9
Lista	strona 10
Komunikaty.....	strona 12
Usuń wszystko	strona 12
Szybka obsługa kluczy serwisowych	strona 13
Ustawienia	strona 13
Wybór języka	strona 14
Zarządzanie LED	strona 14
Obsługa panelu/ekranu (jasność)	strona 15
Ustawienia fabryczne	strona 15
Informacja o oprogramowaniu	strona 15
Informacja odnośnie montażu drzwi	strona 16

Przewodnik po drzwiach Hibry

Opis: polecenia w tej instrukcji obejmują konfigurację drzwi Hibry (dostęp, rejestrację/anulowanie klucza).

Operacja zamykania i otwierania drzwi jest sterowana automatycznie i obsługiwana przez jednostkę kontroli elektronicznej sterowaną przez jeden lub więcej rodzajów kluczy „Key Control”, „Key Card” oraz „Easy Key”. Istnieje możliwość zapisania do 250 kluczy. Język zamka jest obsługiwany ręcznie, za pomocą klamki lub gałki. Każdy klucz zawiera szyfr (1100 miliardów kombinacji). Programowanie klucza polega na przesłaniu jego kodu do pamięci zamka.

W przypadku zgubienia lub kradzieży klucza, nie ma potrzeby wymiany elementów zamka wbudowany w drzwiach, ale za pomocą kilku prostych operacji, jest on usuwany z pamięci.

KEY CARD, EASY KEY, KEY CONTROL



System jest zasilany napięciem 230V poprzez transformator (WEJŚCIE 100 – 240VAC I WYJŚCIE 12V) umieszczony na zewnątrz drzwi (uwzględniony w standardowym wyposażeniu drzwi). Obecność niskiego napięcia w drzwiach czyni system całkowicie bezpiecznym od porażenia prądem.

Drzwi mogą być ręcznie zamykane i otwierane, zarówno od wewnątrz jak i od zewnątrz za pomocą wkładki cylindrycznej wysokiego bezpieczeństwa z powiązanymi zabezpieczeniami.

W komplecie z wkładką cylindryczną są klucze Easy Key, zawierające transponder do otwierania automatycznego.



Czytnik wewnętrzny



Czytnik zewnętrzny

Otwarcie zarówno z zewnątrz jak i z wewnątrz można kontrolować poprzez zbliżenie kart Key Cards, kluczy Key Control oraz kluczy Easy Keys do czytnika.

Obszar odczytu kluczy znajduje się pomiędzy dwoma ledami.

Drzwi mogą działać w trybie automatycznym i pół-automatycznym (strona 7.).

Wewnątrz, tam gdzie środowisko powinno być bezpieczne, otwieranie odbywa się poprzez dotknięcie ekranu (wyświetlacz). Taka funkcja może być włączona lub wyłączona za pomocą specjalnej procedury (strona 8.).

Dodatkowe urządzenie do zdalnego otwierania może być połączone z kartą ramy znajdującą się na ościeżnicy, w razie potrzeby zdalnej obsługi drzwi (na przykład, żeby je otworzyć z odległości). To urządzenie możemy aktywować za pomocą specjalnej procedury (strona 8.).

Otwieranie drzwi

Drzwi mogą być otwarte elektronicznie od wewnątrz albo z zewnątrz, za pomocą transpondera lub ręcznie kluczem cylindrycznym.

Otwieranie za pomocą klucza elektronicznego: przysuń klucz elektroniczny do wewnętrznego lub zewnętrznego czytnika. Jeśli jest to klucz zakodowany do drzwi bez ustawionych ograniczeń to drzwi się otworzą. Zielony LED zacznie migać.

Dopiero po tym jak zielony LED zgaśnie, naciśnij klamkę/gałkę i otwórz drzwi.

Otwieranie za pomocą klucza mechanicznego: włóż klucz do wkładki cylindrycznej, od wewnątrz lub z zewnątrz, przekręć go trzy razy (każde przekręcenie musi być pełne). Naciśnij klamkę/gałkę i otwórz drzwi.

W przypadku rozryglowania drzwi i braku ich uchylenia, drzwi zamkną się automatycznie po 30 sekundach.

Zamykanie drzwi

Zamykanie drzwi może być automatyczne lub pół-automatyczne.

W trybie automatycznym, po zbliżeniu klucza do czytnika, rozpocznie się „trzykrotne przekręcenie zamka”. Na koniec operacji, zapali się zielony LED, sygnalizując koniec operacji.

W trybie pół-automatycznym rygłowanie i rozryglowywanie drzwi nie następuje automatycznie. Aby zaryglować drzwi za każdym razem należy użyć klucza (ryglowanie mechaniczne) lub transpondera (ryglowanie elektromechaniczne) lub nacisnąć ekran od strony wewnętrznej.

Korzystanie z menu

Istnieje możliwość wejścia w menu drzwi za pomocą ekranu dotykowego na wewnętrznej stronie skrzydła (tylko przy zamkniętym skrzydle).

Przez cały okres trwania konfiguracji, zielony LED będzie błyskać na zewnętrznym panelu.

Jeśli status konfiguracji jest nieaktywny (na przykład: żaden przycisk nie jest wciśnięty) przez ponad 3 minuty, ekran gaśnie i system automatycznie wraca do stanu czuwania.

Status nowych drzwi jest sygnalizowany za pomocą stale zapalanej czerwonej diody LED wskazującej stan „**blank door**”- czyste drzwi.

Stan „**blank door**” jest szczególnym statusem działania gdzie drzwi **akceptują wszystkie proponowane klucze** w trybie elektromechanicznym.



Aby wejść w menu ustawień, wciśnij ekran i przytrzymaj aż pojawi się następujący komunikat:
 „Podaj klucz” w przypadku „blank door”
 „Podaj klucz główny”, jeśli przynajmniej jeden klucz został zachowany.
 Do menu wchodzi się, proponując jakikolwiek klucz, jeśli drzwi są „blank” lub proponując „master key”.
 Jeśli klucz zostanie rozpoznany, drzwi przechodzą w menu ustawień. W przeciwnym razie, użytkownik nie otrzyma dostępu i pojawi się „Error” („Błąd”) (czerwony LED błyska).



W menu ustawień (ekran HOME) dostępne są następujące 4 opcje:
 Ustawienia
 Zarządzanie kluczami
 Zarządzanie przyciskami
 Rodzaj zamka
 Aby wyjść z menu przyciśnij prawą górną strzałkę.

Rodzaj zamka

Po przyciśnięciu klawisza **Rodzaju Zamka**, wchodzimy do pod-menu.



Wybierz typ zamknięcia przez naciśnięcie środka okręgu aż zaświeci się na zielono (automatyczny i półautomatyczny)
 Potwierdź operację.
 Możesz powrócić do ekranu „Home”.

Zarządzanie Przyciskami

Po wciśnięciu klucza Zarządzanie Przyciskami, wchodzimy w pod-menu.

Pokazują się trzy rodzaje klawiszy: Przycisk wyświetlacza, Przycisk Zdalny i Przycisk wewnętrzny.

- Przycisk wyświetlacza przez wciśnięcie pozwala otwierać/zamykać drzwi
- Przycisk zdalny pozwala otwierać/zamykać drzwi przy użyciu klawisza lub urządzenia elektronicznego
- Przycisk wewnętrzny aktualnie nie jest w użyciu

Przy drzwiach „blank”, przycisk: zdalny i wewnętrzny są aktywne. Przycisk ekranu jest wyłączony.

Przycisk zdalnego sterowania oraz wewnętrzny są wyłączone do momentu, aż nie zakodujesz klucza.



Wybierz klawisz, aby zmienić jego status.



Wybierz aktywację przez wciśnięcie środka okręgu aż zaświeci się na zielono.

Potwierdź operację.

Możesz wrócić do ekranu zarządzania klawiszami.

Aby wrócić do ekranu „Home” naciśnij ikonkę w górnym lewym rogu.

Aby wrócić do poprzedniej strony, przyciśnij klawisz w górnym prawym rogu.

Zarządzanie kluczami



Po wciśnięciu klawisza zarządzania kluczami, wchodzimy w pod-menu.

W menu zarządzania kluczem dostępne są następujące 4 opcje:

Zachowaj/przechowaj

Lista

Info

Wyczyść/usuń wszystko

Aby wrócić do ekranu Home, wciśnij ikonę w lewym górnym rogu.

Aby wrócić do poprzedniej strony, wciśnij klawisz w górnym prawym rogu.

Programowanie - Zachowaj/przechowaj



Po wciśnięciu klucza Store, możesz wejść na stronę gdzie wczytuje się klucze do zachowania/przechowania.

Jeśli pokażesz klucz, który już jest zachowany, pojawi się ostrzeżenie: „klucz już zachowany”.



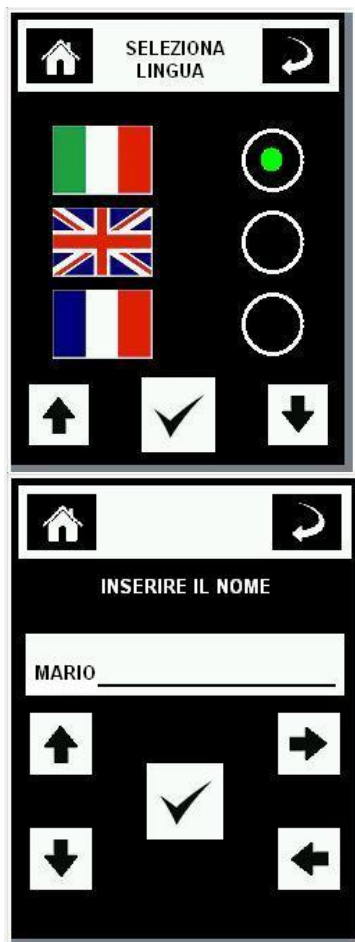
Na następującej stronie, należy wybrać typ klucza, master lub service key (klucza głównego lub serwisowego), aby go zachować.

Tylko pierwszy zachowany klucz może być kluczem głównym.

Wybierz rodzaj poprzez naciśnięcie środka okręgu, aż zaświeci się na zielono.

Potwierdź po wybraniu.

Tylko klucze zachowane, jako klucze główne mają dostęp do menu ustawień.



Wybór języka..

Dostępne języki można sprawdzić za pomocą strzałek „Strzałka do góry” oraz „Strzałka do dołu”.

Wybierz język, przyciskając środek okręgu, aż zaświeci się na zielono.

Potwierdź.

Teraz pojawi się okno „wpisz nazwę”.

Istnieje możliwość wpisania ogólnej informacji według uznania osobie, która „przeprowadza związek pomiędzy imieniem-kluczem.”

Wybór liter i liczb odbywa się za pomocą „Strzałka w górę” i „Strzałka w dół”, podczas gdy „Lewa strzałka” i „Prawa strzałka” pozwalają wybrać pozycję czcionki zaznaczonej kursorem.

Potwierdź.

Możesz wrócić do strony zarządzania kluczem, żeby zachować nowy klucz.

Lista

Po wciśnięciu klucza „Lista” pojawia się lista zachowanych kluczy, z informacją o każdym z nich: nazwa klucza, przypisany język, status aktywowania oraz rodzaj. Za pomocą „Strzałka w górę” i „Strzałka w dół” można przeglądać listę zachowanych kluczy. Za pomocą tego menu możesz zmieniać ustawienia kluczy.

Aby „chronić” operacje modyfikacji ustawień kluczy użytkowników, nie można zmieniać klucza za pomocą, którego uzyskano dostęp do menu ustawień.



Poprzez wybór klucza, uzyskujemy dostęp do strony gdzie wybieramy operację.



Za pomocą „Strzałka w górę” i „Strzałka w dół” możemy przeglądać różne operacje:

Włącz – wyłącz

Zmień czcionkę

Zmień język

Zmień nazwę

Usuń klucz

Wciskając 4 pierwsze pozycje, możemy wejść w menu edycji, zobacz akapit „Store”.



Po wybraniu Usuń, otworzy się okno z klawiszem „usuń klucz ustawiony”.

Po wciśnięciu, pojawi się zapytanie: „Czy chcesz kontynuować?”



Jeśli wybierzesz NIE, klucz nie zostanie skasowany i znowu pojawi się menu Home.

Jeśli wybierzesz TAK, klucz zostanie skasowany i znowu pojawi się menu Home.

Info

Jest to okno informacyjne gdzie właściwości klucza są pokazane dla każdego rodzaju klucza.

Tą samą informację można też uzyskać z menu list.



Wciskając klawisz Info, uzyskamy dostęp do strony, gdzie zostaniemy poproszeni o przedstawienie klucza, aby dowiedzieć się o odpowiednich ustawieniach.

Po odczytaniu klucza, pojawią się: jego imię, język, status aktywowania i czcionka.

Wyczyść wszystko



Otwiera się okno z klawiszem „wyczyść wszystkie klucze”. Po wciśnięciu, pojawi się zapytanie: „Czy chcesz kontynuować?”



Jeśli wybierzesz NIE, klucze nie zostaną skasowane i znowu pojawi się menu Home. Jeśli wybierzesz TAK, wszystkie klucze zostaną skasowane i znowu pojawi się menu Home. System powróci do stanu „blank” (Zobacz str. 6)

Szybkie zarządzanie kluczami serwisowymi

Możesz szybko zmienić status włączania/wyłączania kluczy przechowywanych, jako klucze serwisowe.

Podczas fazy otwierania zamka, na ekranie „klucz serwisowy” ukazuje się na dole z zielonym, czerwonym oraz czerwono-zielonym zaznaczeniem.

Kolor zielony oznacza, że wszystkie klucze są włączone, żeby otwierać.

Kolor czerwony oznacza, że nie są włączone wszystkie klucze, żeby otwierać.

Kolor czerwono-zielony oznacza, że klucze serwisowe mogą otworzyć drzwi, ale przynajmniej jeden klucz serwisowy jest wyłączony bezpośrednio z wewnętrznego menu. W takim przypadku klucz ten nie otworzy drzwi.

Aby zmienić ten status, wejdź w menu ustawień przyciskając ekran i przytrzymując go aż pojawi się:



„Podaj klucz” w przypadku drzwi „blank”.

„Podaj klucz główny”, jeśli przechowywane klucze są obecne.

Dotknij zielony lub zielono-czerwony przycisk serwisowy a zaświeci się na czerwono.

Jeśli jest czerwony, zaświeci się na zielono lub zielono-czerwono.

Ustawienia



Przyciskając klucz Ustawienie, możesz wejść w pod-menu. Za pomocą „Strzałka w górę” i „Strzałka w dół” możesz przeglądać różne operacje:

Wybierz język

Zarządzanie LED

Zarządzanie ekranem

Ustawienia fabryczne

Informacja

Aby wrócić do ekranu Home, wciśnij ikonę w lewym, górnym rogu.

Aby wrócić do poprzedniej strony, wciśnij klawisz w prawym, górnym rogu.

Wybierz język



Jesteś proszony o przypisanie języka ogólnego do menu.

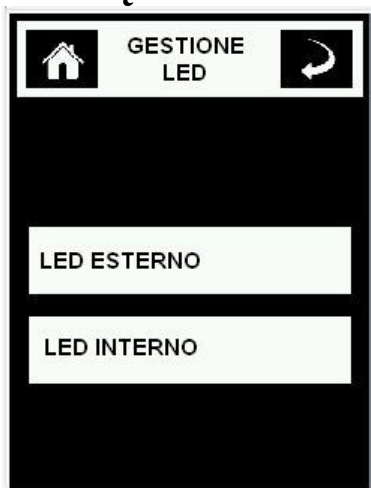
Za pomocą „Strzałka w górę” i „Strzałka w dół”, możesz przeglądać dostępne języki.

Wybierz język, przyciskając środek okręgu, aż zaświeci się na zielono.

Potwierdź.

Powinieneś zauważyć, że jeśli wchodzisz w menu za pomocą klucza głównego informacja, która się pojawi, będzie w języku przypisanym do klucza, niezależnie od języka ogólnego.

Zarządzanie LED



Przyciskając klawisz Zarządzania LED, możesz wejść w zarządzanie LED-ami zewnętrznym i wewnętrznym.

Przyciśnij klawisz tego LED, którego funkcjonowanie chcesz zmodyfikować.

Masz trzy możliwości:

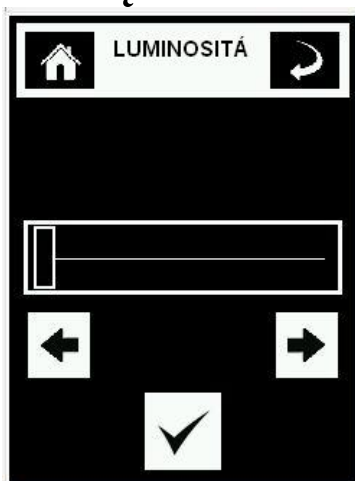
Wyłączony (LED zawsze będzie wyłączony)
Stały (LED będzie włączony zgodnie z informacją przekazywaną przez użytkownika).

Czasowy (LEDY będą włączone przez około 1 minutę)

Wybierz opcję przyciskając środek okręgu, aż zaświeci się na zielono.

Potwierdź.

Zarządzanie ekranem



Po wciśnięciu klawisza zarządzania ekranem, uzyskasz dostęp do strony zarządzania jasnością ekranu, którą możesz dostosować do warunków gdzie jest zainstalowany. Za pomocą strzałek: „Strzałka w górę” i „Strzałka w dół” zwiększa i zmniejsza się jasność.

Ustawienia fabryczne

Ta procedura pozwala przywrócić wszystkie parametry funkcjonowania do stanu wyjściowego tak, jak by karta drzwi właśnie wyszła z fabryki, z wyjątkiem sytuacji



Okno z „ustawieniami fabrycznymi” otwiera się. Po wciśnięciu, pojawia się zapytanie: „Czy chcesz kontynuować?”

Jeśli wybierzesz nie, parametry nie zostaną przywrócone i wrócisz do menu ustawień.

Jeśli wybierzesz tak, zostaną przywrócone parametry wyjściowe i wrócisz do menu ustawień.



Informacja

Dostępna jest ogólna informacja.

Wersje oprogramowania poszczególnych elementów drzwi:

D = karta czytnika z ekranem

S = karta zamka

T = karta ościeżnicy

Liczniki:

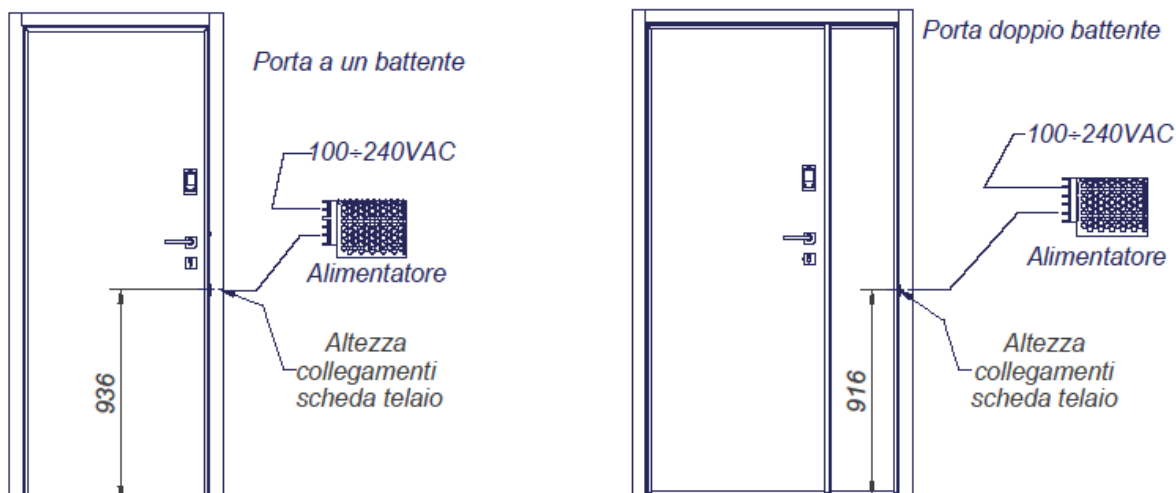
O = liczba otwarcia drzwi

C = liczba zamknięcia drzwi

Instalacja drzwi

Przed podłączeniem zasilania sprawdź poprawność funkcjonowania zamka za pomocą klucza.

Podłącz zasilanie do transformatora pod złącza L, R (100 – 240 VAC) oraz podłącz przewody do wyjść 12V(V+, V-) zawarte w standardowym wyposażeniu drzwi.



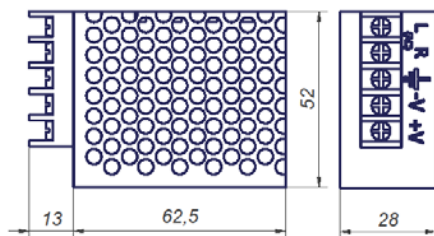
Dla najlepszego funkcjonowania systemu kable, które łączą zasilacz na drzwiach z transformatorem, powinny być odpowiedniej średnicy.

Do odległości do:

50 metrów użyj kabli ze średnicą 1mm²

100 metrów użyj kabli ze średnicą 1.5mm²

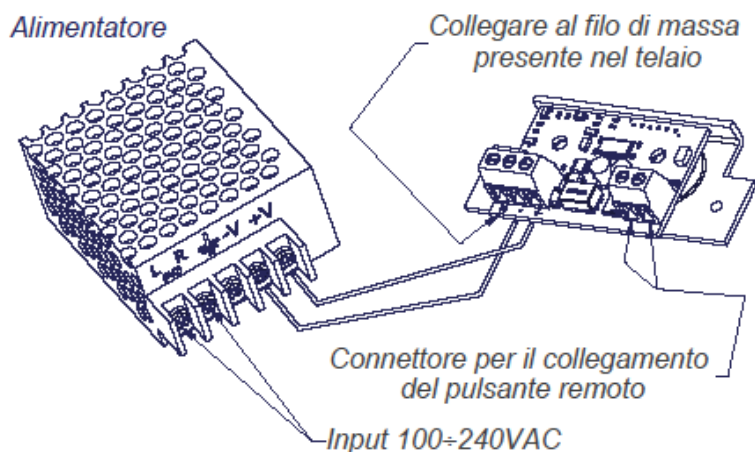
200 metrów użyj kabli ze średnicą 2mm²



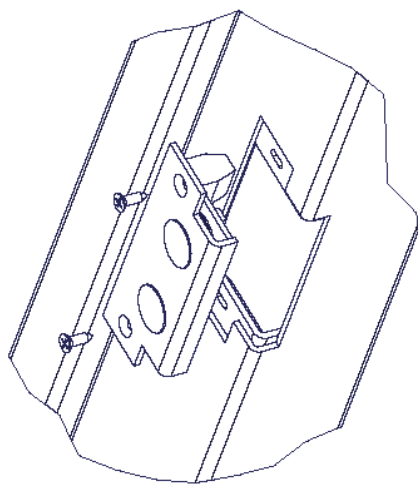
Rozmiar załączonego zasilacza.

Ewentualne elementy dodatkowe potrzebne do montażu muszą posiadać deklarację zgodności lub inne dokumenty dopuszczające je do obrotu.

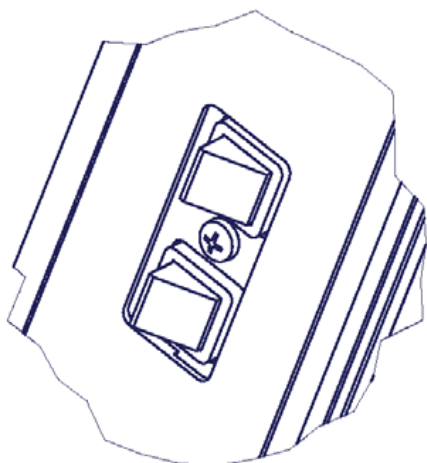
Podłączenie transformatora do karty ramy



Podłącz kable z transformatora z oznaczonych na nim wyjść V+, V- do odpowiednich złączy +, - znajdujących się na karcie ramy oraz podłącz kabel uziemiający, który jest już zamocowany do ościeżnicy. Drzwi posiadają możliwość zdalnego otwierania i zamykania. Zdalne otwieranie i zamykanie może się odbywać za pomocą takich urządzeń jak: klawiatura, czytnik linii papilarnych, etc. Urządzenia zewnętrzne podłączamy zgodnie ze schematem obok.



Po podłączeniu kabli zamocuj kartę ramy za pomocą dwóch śrub.
Zamknij drzwi.
W trakcie montażu zwróć uwagę na prawidłowe usadowienie karty ramy i umieszczonych w niej styków.

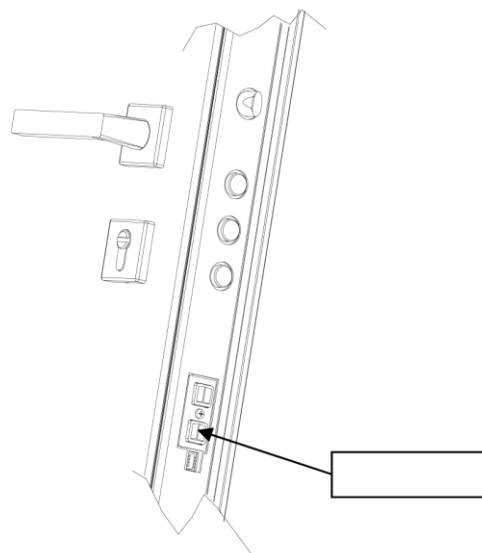
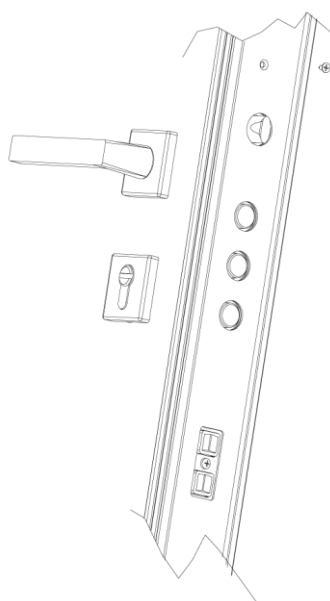


Upewnij się, że styki na skrzydle stykają się z kartą ramy zamontowaną w ościeżnicy. W przeciwnym razie, użyj śruby do ich regulacji.

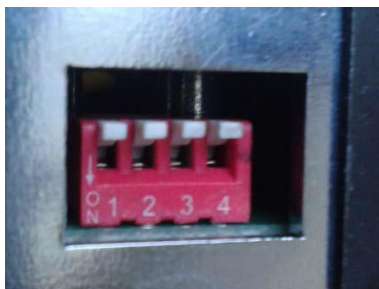
Ustawienia bez kluczy właściciela (master keys)

Istnieje możliwość całkowitego wyresetowania drzwi, które mogą być otworzone przez jakikolwiek klucz mechaniczny. To jest procedura „awaryjna”, z której można skorzystać w przypadku, gdy nie można przeprowadzić wymazania kluczy z pamięci wg pokazanej instrukcji (np. utrata wszystkich przechowywanych kluczy właściciela) oraz podczas naprawy i przywracania ustawień drzwi.

Gniazdo z przełącznikami umieszczone jest poniżej karty ramy, a dostęp do niego można uzyskać poprzez zdjęcie carenatury od strony zamkowej.



Istnieje możliwość wykonania niektórych operacji przy użyciu numerowanych przełączników znajdujących się na gnieździe.

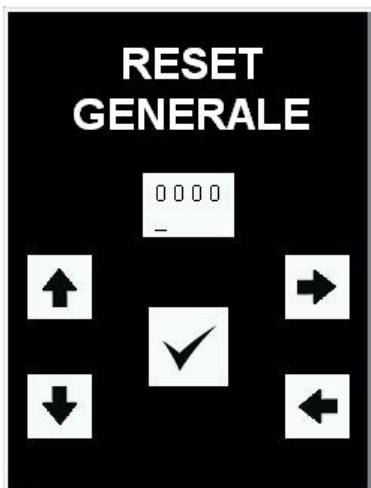


Fabrycznie wszystkie przełączniki ustawione są w pozycji OFF jak na rysunku obok.



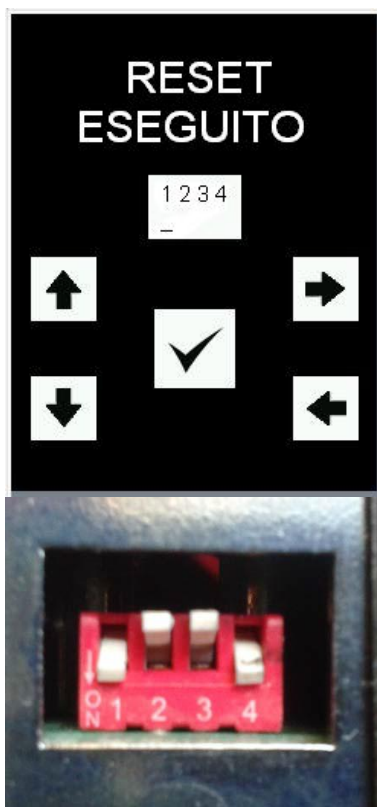
Aby w pełni wyresetować drzwi należy wykonać następujące operacje:

- Otworzyć drzwi
- Przesunąć przełącznik 2 i 4 do pozycji ON.
- Zamknąć drzwi, aby przywrócić zasilanie, na ekranie pojawi się okno resetowania.



Wciśnij kod 1-2-3-4

Wybór cyfr odbywa się za pomocą „Strzałka w górę” i „Strzałka w dół”, podczas gdy „Strzałka w lewo” i „Strzałka w prawo” wybierają nową pozycję danych wejściowych zaznaczonych kursorem. Potwierdź.



Po wykonaniu powyższej czynności wszystkie zachowane klucze zostaną skasowane, a przywrócone ustawienia fabryczne.

Ten ekran będzie się wyświetlał do momentu, aż przesuniesz przełączniki 2 i 4 do pozycji OFF.

Kiedy musisz wymienić jeden lub więcej elementów elektronicznych w zamku, po ich wymianie należy przesunąć przełączniki 1 i 4 do pozycji ON, a następnie zamknąć drzwi.

Na wyświetlaczu pojawi się informacja: „Kody skasowane”. Informacja ta trwała będzie wyświetlona do momentu, aż przywrócisz przełączniki 1 i 4 do pozycji OFF.

Ta operacja jest wymagana w celu prawidłowego funkcjonowania drzwi po wymianie, którejkolwiek z elementów elektronicznych.

Dziękujemy za wybranie Dierre i życzymy ci pełnego sukcesów użytkowania drzwi Hibry.

Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z naszym zaufanym partnerem Dierre, gdzie zakupiłeś produkty Dierre.

Dierre jest do twojej dyspozycji w celu dalszych wyjaśnień pod numerem:

+48 611 97 99

info@dierre.pl

www.dierre.pl – Kontakty lub lista dystrybutorów w Polsce